删 别 美洲華語第六冊 **課別** 第一課: 中學生的一天 **時數** 6~9 小時

學 習標準: ACTFL Standard

學習總目標: 學生了解中學生活包括選課、活動、學校規則等。

暖身活動: 看圖說說看他們在做什麼?

課文大意: 青青第一天上中學,指導老師特別提醒大家三件事。青青一共修了六節課,五節必

> -		忍識的同學,他和青青都喜歡當中學生。		
課程學習目標		語言學習目標		
學生學習完這課以後能夠: 1. 比較中學和小學不同的地方。 2. 說明自己比較喜歡當中學生或小學生並說明原因。 3. 說明自己就讀學校的課程表,選修課有哪些?必修課有哪些?		學生學習完這課以後能夠用中文: 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 說明「號」的兩種意義,並能分別用於句子中。 3. 說明「錯」放在動詞後面代表的意義。 4. 說明「報到、規則、遲到、固定、講義、講義夾、附近、進度表、選」等詞語的意思,並能分別做造句練習。 5. 說明「當+N.」此時「當」的意思與「當」時的「當」意思不同。		
課文生字	導、講、義、夾、程、規、則、換、遲、固、座、置、貴、號、育、必、 修、另、業、度、附			
常用詞語	指導老師、課程時間表、規則、遲到、固定、 座位、 置物櫃、貴重的、 號碼、 體育、 另外、附近、進度、作業			
語文練習/情境對話	指導、報到、規則、講義、換、提醒、遲到、固定、錯、號、另外、附近、 選、進度表、…度、…當 例如:選 A:你要買哪種講義夾,選好了嗎? B:選來選去都不滿意,我想到別處看看。			
課堂活動	1. 分成三組,討論你們在中學裡的教室規則,並且在下面的表格裡打V (上課不要遲到、作業要準時交、教室內務必尊重他人、上課不要吃 口香糖及飲料…)。			
	2. 下面是青青在中學裡的課程表,請分成兩人一組討論你們自己的課程 表,並寫在下面的表格裡。			
會話練習	中學好?還是小學好? A:我喜歡上中學,因為可以交更多新朋友。 B:我不喜歡,因為我見不到… A:我喜歡當中學生,我覺得跑教室 B:			
故事單元(課文延伸讀物): 這不是我的皮夾子嗎?				
故事大意	中中走錯教室,所以上數學課遲到了,他覺得很不好意思。要上體育課之前,中中在置物櫃前撿到一個 Kim 的皮夾子, 中中因此和 Kim 成為好朋友。			
故事學習目標	學生能說說看自己撿到別人東西時會如何處理。			

冊 別 課別 第二課: 我教爺爺用電腦 時數 6~9 小時 美洲華語第六冊

學 習標準: ACTFL Standard

學習總目標: 教導學生了解電腦在日常生活中的運用。

暖身活動: 說說看這些物品的中文名稱是什麼?

課文大意: 爺爺看到中中用電腦打中文, 感到很好奇, 中中跟爺爺解釋因為電腦裡有中文軟件

所以可	所以可以打中文,中中答應教爺爺電腦,爺爺答應請中中吃冰淇淋。				
課程學習目標		語言學習目標			
學生學習完這課以後能夠: 1. 說明電腦在日常生活中的用途。 2. 描述自己平常用電腦做些什麼。 3. 說明為什麼英文電腦可以打中文。 4. 說出中文電腦上中文標示的功能表,可以正確點選自己想要使用的功能。		學生學習完這課以後能夠用中文: 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 說出一般常見的電腦配件的中文名稱。 3. 利用「查、發、用」等動詞做造句練習。 4. 了解「研究」與「研究研究」的意義不同,並能做會話練習。 5. 說明「盤」除了盤子的意思以外,「盤」還可以當量詞用。 6. 說明「…社團」與「…社」意思一樣。 7. 說出「討論」及「出版」可以當動詞,也可以當名詞用,並能分別做句子練習。			
課文生字	研、究、遍、相、費	寸、按、鍵、昨、盤、驚、軟、拼、技、版、社、			
常用詞語	電腦、利用、查資料、電子郵件、昨天、討論、鍵盤、打印鍵、大吃一驚、軟件、拼音、科技、出版、出版社、研究、相信、學費				
語文練習/情境對話	利用、查、討論、發、岸、大吃一驚、鍵盤、盤、科技、遍、研究、相信、 出版、…社、社團 例如:盤 A:媽媽盤子裡的水餃快吃完了。 B:我又煮了一盤白菜水餃馬上就好。				
課堂練習	1. 分成三人一組,討論你們平時都用電腦做什麼?並且在下面的表格裡打 勾。(作報告、找資料、收發電子郵件…) 2. 小組討論這些網站的名字你曾經上過這些網站嗎?上這些網站做什麼?				
會話練習	認識中文圖標: A:我看不懂電腦桌面上的中文,你看左下角寫的是什麼呀? B:這裡寫的是「開始」兩個字就是 start A: ··················				
故事單元(課文延伸讀物): 朱邦復和中文電腦					
故事大意	字是部件組成的概念,				
故事學習目標	1. 學生能說明朱邦很 2. 學生能說明現在不 2. 學生能說明現在不	复在中文輸入法上的貢獻。 有哪些中文輸入法。			

冊 別 美洲華語第六冊 課別 第三課: 媽媽不讓牠當音樂家 時數 6~9 小時 學習標準: **ACTFL Standard** 學生能夠說出各種樂器名稱及學校裡的課外活動。 學習總目標: 暖身活動: 說說看他們在演奏什麼樂器? 課文大意: 小狗是一個音樂天才,但是狗媽媽希望他當外科醫生不要當音樂家,所以不讓他參 加音樂營,音樂營的校長跟狗媽媽說,演奏樂器手指會特別靈活對當醫生有幫助, 於是狗媽媽終於答應讓小狗參加暑期音樂營了。 課程學習目標 語言學習目標 學生學習完這課以後能夠: 學生學習完這課以後能夠用中文: 1. 說出各種樂器的名稱。 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 正確使用「彈、打、吹、拉」等動詞來說 2. 說明自己學過什麼樂器,喜歡學樂器嗎?為 什麽? 明如何操作各種樂器。 3. 將樂器按照中國樂器或西洋樂器來分類。 3. 了解「免」的意思並能做造句練習。 4. 運用「接著」來描述一些連續的動作或活 4. 說明什麼是國樂團、交響樂團及鼓號樂團。 5. 說出有哪些音樂活動。 動。 6. 說出學校有哪些課外活動,並能說明這些課 5. 了解「指揮/演奏」的名詞和動詞用法, 外活動主要做些什麼。 並能做造句練習。 6. 說出「說服」的兩種不同發音及用法。 般、暑、彈、鋼、琴、響、團、鼓、揮、奏、器、免、錄、圍、曲、掌、 課文牛字 突、拖、眾、呆、希 一般、彈鋼琴、小提琴、大提琴、交響樂團、打鼓、指揮、演奏、樂器、免 常用詞語 費、錄取、圍過來、歌曲、鼓掌、突然、拖出去、觀眾、呆住了、希望 希望、彈、一般、加入、響、指揮、演奏、免費、錄取、圍、接著、突然、 語文練習/情境對話 脫、外科醫生、說服 例如:免費 A:明晚的音樂會,門票多少錢一張? B:學生免費入場不用買票。 參加什麼課外活動? 會話練習 A:這學期你參加什麼課外活動? B:我將來想當記者,所以我參加了… A:我以前也··· B:----故事單元(課文延伸讀物): 程文參加了交響樂團 程文鋼琴本來練得很好,後來開始不愛練琴了。接著程文搬家了,媽媽把鋼 故事大意 琴賣了,程文沒有了鋼琴,反而變得不開心,之後程文參加學校的交響樂 團,程文表現很好,程文又重拾對音樂的興趣與信心。 1. 學生能說出二胡、古箏等中國樂器的名稱。 故事學習目標

2. 學生能學習到無論學什麼東西都不要輕言放棄。

冊 別 課別 第四課: 一舉兩得 時數 6~9 小時 美洲華語第六冊

ACTFL Standard 學習標準:

學習總目標: 學生能將成語應用在日常生活中。

你知道下面英文成語的意思嗎?用中文說說看。 暖身活動:

課文大意: 程文和媽媽討論中文成語,程文提到英文也有類似意義的成語。				
課程學習目標		語言學習目標		
學生學習完這課以後能夠: 1. 看到英文成語能說出與其意義類似的中文成語。 2. 創作一個實際情境,並將成語應用在情境中。 3. 看圖說故事,並將成語應用在其中。 4. 用生活中的例子來說明本課所學的成語。 5. 能夠說出至少三個有關春天的成語。		學生學習完這課以後能夠用中文: 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 利用「無論…都…」做句型做練習。 3. 明白「或、或者」是二選一的意思,能比較「或」與「和」意思的不同。 4. 比較「白費」、「免費」及「學費」的意思及用法並各別做造句練習。		
課文生字	達、亡、補、牢、讀	尺、倍、懂、糟、簡、貪、無、章、或、楚、		
常用詞語	溫暖如春、半途而廢、停、努力、相似、例如、得寸進尺、事半功倍、懂、 更糟、簡單、貪、無論、文章、或、清楚、表達、亡羊補牢、讀書報告			
語文練習/情境對話	信任、停、白費、相似、例如、被、懂、糟、糟糕、貪、貪心、簡單、無 論、或、或者、表達、清楚 例如:停 A:糟糕,路邊不能停怎麼辦? B:前面有個公共停車場,去那兒停吧!			
課堂活動	1. 兩人一組看圖說故事一火上加油			
會話練習	2. 兩人一組看圖說故事-長話短說 形容春天的成語: A:我覺得成語很有意思, B: 這裡有六個成語都是形容春天景象的。 A:春回大地,大地是指 B:			
故事單元(課文延伸讀物): 有趣的成語故事				
故事大意	班上舉行成語故事發表會。青青發表「對牛彈琴」的成語故事,中中和友友 發表「自相矛盾」的成語故事,程文發表「亡羊補牢」的成語故事,讓大家 對這些成語的印象更深刻。			
故事學習目標	學生能了解與應用「對牛彈琴」,「自相矛盾」與「亡羊補牢」等成語。			

別 課別 第五課: 村長分牛 時數 6~9 小時 美洲華語第六冊 **ACTFL Standard** 學習標準: 學習總目標: 學生能用中文來描述日常生活中發生的數學應用問題及解決方法。 把下面的數學式用中文說說看 (125+84-39=170, X+Y≥5·····)。 暖身活動: 課文大意: 農夫去世後留下一萬元和十七頭牛,三個兒子根據農夫的交代分財產,但遇到困 難不能解決,最後請來村長幫忙才解決問題。 課程學習目標 語言學習目標 學生學習完這課以後能夠: 學生學習完這課以後能夠用中文: 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 1. 描述物品的形狀。 2. 念出7位數以下的數字。 2. 說明中國人念數字以四個位數為單位 3. 念出包含加減乘除的數學式子。 (萬),西方人則以三個位數(千)為單位。 4. 利用「比較」來描述兩個不同物品或事件。 3. 說明中國人念百分比或分數都是從下面 5. 了解「麻煩」的兩種不同詞性的用法, 並且可 的數字先念,西方人則從上面數字先 以分別造句。 念。. 6. 了解「遇到」兩種不同意思的用法,並且可以 4. 說或寫出一個數學應用問題。 分別造句。 5. 說明「打..折」和「off」的關係。 7. 比較「解決」和「解答」兩個詞語的意義,並 能分別造句。 夫、角、形、較、辛、苦、剩、遇、麻、煩、解、兄、財、產、商、算、 課文生字 乘、減、借、計、算、替 農夫、六角形、比較、辛苦、剩下、遇到、麻煩、解決、兄弟、財產、商 常用詞語 人、算盤、乘、減、借、計算、替 比較、認識、平分、遇到、麻煩、解決、解答、算、乘、减法、减去、减 語文練習/情境對話 少、借、替 例如:麻煩 A:做紅燒魚這道菜很麻煩嗎? B:很容易做一點兒也不麻煩。 1. 用中文說說看下面圖形。 課堂活動 2. 下面三台電腦的定價都是五百元,每一家店提供不同的折扣。請你和 同學討論看看哪一家的電腦最便宜。 出生地統計表: 會話練習 A:這是我們六年級學生的 表。 B:我們六年級一共有…出生地只有個___州。 故事單元(課文延伸讀物): 貝貝在數學城 數學考試的前一晚上,對數學沒信心的明明,夢到貝貝被困在數學 故事大意 城,明明進入數學城,一一解答了數學城裡的應用題,終於把貝貝救 出來了,醒來以後,明明對即將到來的數學考試更有信心了。 1. 學生能看得懂中文的應用問題,並能用中文說出數學式。 故事學習目標 2. 學生能將數學運用於日常生活中。

冊 別 美洲華語第六冊 **課別** 第六課: 螞蟻和麵包 **時數** 6~9 小時

學 習 標 準: ACTFL Standard

學習總目標:學生能了解團結就是力量。

暖身活動: 下圖中哪些項目是需要合作才能完成的?為什麼?

課文大意:作者藉由觀察一群螞蟻同心協力,一起把麵包搬回家的經過,了解到螞蟻這麼小,卻

能夠生存下來的理由,就是靠著這種同心協力,不怕困難的精神。

能列生存下來的埋田,就是靠者這種 <u>回心協</u> 刀,不怕困難的精神。 ————————————————————————————————————				
課程學習目標		語言學習目標		
學生學習完這課以後能夠: 1. 將活動分門別類地區分成能「獨立完成」及「需要合作完成」的兩大項。 2. 說明哪些事情是不需要透過合作就能完成的。 3. 認識「左轉」「右轉」「前有彎路左走」「綠燈左轉」或「U形轉彎」等交通標誌,能照著標誌做動作。 4. 清楚描述從一個地點到另一個地點的路線圖。 5. 說明渺小的螞蟻是靠什麼本領活在這個世界。		學生學習完這課以後能夠用中文: 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 利用「左轉」「右轉」「向前走」「路口」等詞彙來描述路線。 3. 說明「碰」的兩個不同意思,並能分別造句。 4. 利用「卻」來連接兩個簡單句子,成為一個複雜句。 5. 利用「不怕困難」「同心協力」等詞語來看圖說故事。		
課文生字	牆、堆、烤、塊、轉、彎、碰、嘴、群、漸、卻、互、酸、腿、曾、殺、 死、領、困、協、精			
常用詞語	牆邊、一堆土、烤肉、一塊、打轉、轉彎、碰、嘴、一群、彎曲、漸漸、 卻、互相、酸、腿、曾經、殺死、本領、困難、同心協力、精神			
語文練習/情境對話	堆、打轉、轉、彎彎曲曲、碰、不聲不響、團團圍住、一群、漸漸、卻、互相、商量、曾經例如:碰 A:明天我們在哪兒碰面?			
	B:我們在公園旁的麵包店碌	徐 帝吧!		
課堂活動	1. 兩人一組看圖說故事 2. 看圖說說看他們在商量	0		
會話練習	萬里長城有多長? A:這張地圖上…就是萬 B:萬里長城真的有一萬 A:是啊!長城有 B:			
故事單元(課文延伸讀物): 五個兄弟的故事				
故事大意		、是順風耳,老二是千里眼,老三是大力士,老 引一起合作,不但逃過秦始皇的追殺,並且把長		
故事學習目標	 學生了解說明互相合何 能說明五個兄弟各自的 學生了解說明秦始皇何 	的專長,及他們如何合作逃過秦始皇的追殺。		

IIII 別 課別 第七課: 學生最喜歡的米 時數 6~9 小時 美洲華語第六冊 夫子 **ACTFL Standard** 學習標準: 學生對孔子有基本的了解,能將孔子的名言應用在日常生活中。 學習總目標: 暖身活動: 說說看你喜歡什麼樣的老師? Miller老師是孔子迷,他應用孔子的教學理論與方法來教導學生,所以學生都很 課 文 大 意: 喜歡他,教師節時學生送他一尊孔子銅像及一張卡片,卡片裡稱呼他米夫子, Miller 老師高興地幾乎合不攏嘴。 課程學習目標 語言學習目標 學生學習完這課以後能夠: 學生學習完這課以後能夠用中文: 1. 背「己所不欲勿施於人」,「三人行必有我 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 師」等孔子的名言,並且能用日常生活的例 2. 說明「己所不欲勿施於人」這個句子,其 中「欲」、「勿」、「施」各別的意思是 子來解釋這些名言。 2. 描述孔子的教學理論與方法。 什麼。 3. 說明「子」是對大學者的尊稱。 3. 說明「請勿照相…」等含有「勿」字的招 4. 描述自己喜歡的老師擁有的特質及喜歡他的 牌的意思。 原因。 4. 說明「迷」的兩種意思,並能將其應用於 5. 說明「粉絲」的兩種意思,並能將其應用 於句子裡。 豐、富、凡、迷、偶、材、施、貼、欲、勿、典、尊、敬、稱、呼、翻、 課文牛字 譯、關、粉、贈、乎 豐富、凡是、孔子迷、偶像、因材施教、貼、己所不欲、勿施於人、典禮、 常用詞語 尊敬的、稱呼、翻譯、很短、關心、粉絲、敬贈、幾乎 資深的、豐富、凡是、親近、交代、迷、貼、貼紙、稱呼、己所不欲,勿施 語文練習/情境對話 於人、尊敬、尊敬的、翻譯、關心、幾乎、粉絲 例如: 洣 A:小王是球迷,不管什麼球賽他都愛看。 B:小李是影迷,不管什麼電影他都愛看。 1. 分組討論下面的標誌代表什麼?你們會在什麼地方看到這些標誌? 課堂活動 2. 分成三個人一組,每個人輪流說說看另外兩個人的優點。再說說看自己 有什麼缺點,可以怎麼改進。 談談我們的老師: 會話練習 A: 我覺得我們每位老師都很棒…。 B:可是他們給的作業太多了…。 A: 李老師的 ······。 故事單元(課文延伸讀物): 孔子的故事 本故事介紹孔子的生平,用實際的例子解釋孔子的教學理論與方法-有教無類 故事大意 及因材施教,並解釋三人行必有我師及己所不欲勿施於人等名言。 學生能用實際的例子解釋孔子的教學理論與方法,並能將孔子的名言落實在 故事學習目標 生活中。

₩ 別 課別 第八課: 玄奘西遊記 時數 6~9 小時 美洲華語第六冊 學 習 標 準: ACTFL Standard 學生能了解玄奘取經的經過及吳承恩寫西遊記的由來,也能利用所學的旅遊詞語, 學習總目標: 解讀報章上的旅遊廣告及選擇喜歡的旅遊計畫。 暖身活動: 說說看你最喜歡西遊記裡的哪個人物?為什麼? 課 文 大 意: 課文介紹唐僧赴西方取經,經歷 19 年共取回 657 部佛經,並將所見所聞寫成大唐 西域記一書。課文也介紹了吳承恩在花果山創作西遊記的經過。 課程學習目標 語言學習目標 學生學習完這課以後能夠: 學生學習完這課以後能夠用中文: 1. 說明西遊記是一本創作小說,而大唐西域記 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 是一本真正的歷史書。 2. 了解「經歷、幫助」動詞與名詞的用法, 並能各自做句子練習。 2. 說明玄奘到西方取佛經的經過。 3. 說明大唐西域記的主要內容。 3. 運用「旅行、旅遊、旅途、旅行社、旅行 4. 說明西遊記的作者吳承恩創作西遊記的經 團 | 等詞語做會話練習。 4. 了解「終於」的意思,並能做句型練習。 5. 知道花果山就是現在的連雲港,也能說明連 雲港大概的地理位置。 6. 解釋旅遊廣告,並能做一個旅遊計畫。 及、助、扇、偉、離、危、險、終、佛、旅、詳、介、紹、區、俗、 課文生字 慣、靈、港、岸、船、航 幫助、鐵扇公主、偉大、離開、危險、終於、佛經、旅途、詳細、介紹、 常用詞語 地區、風俗、習慣、靈感、連雲港、港口、海岸、對岸、乘船、航行 幫助、離開、經歷、危險、終於、佛經、詳細、介紹、自我介紹、區、風 語文練習/情境對話 俗、習慣、靈感、旅途、旅行、旅行社、船 例如:終於 A:這題數學老師說了三遍,我終於明白了。 B:老師也終於笑了。 1. 分成小組討論,如果你們有一星期的假期,你們會選擇用什麼方式來 課堂活動 度假? 2. 分成 4-5 人一組,根據兩家旅行社所提供的廣告內容,討論暑假的旅 遊行程,再決定你們喜歡哪一家的行程,並說明原因。 暑假的旅遊: 會話練習 A: 今年暑假我們去……旅行吧? B: 我早就想去……。 A:.... 故事單元(課文延伸讀物): 鐵扇公主 為了順利通過火焰山,孫悟空跟鐵扇公主借扇子,鐵扇公主不借,引發了一 故事大意 場爭鬥,最後孫悟空奪到扇子,他拿著扇子把火焰山的火搧息了,唐僧師徒 四人順利通過火焰山又向西行去了。 學生能描述孫悟空如何拿到鐵扇公主的扇子把火焰山的火搧息。 故事學習目標